

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2012/49/EU

av den 10 december 2012

om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/87/EG om tekniska föreskrifter för fartyg i inlandssjöfart

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

Artikel 1

Direktiv 2006/87/EG ska ändras i enlighet med bilagan till detta direktiv.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/87/EG av den 12 december 2012 om tekniska föreskrifter för fartyg i inlandssjöfart och om upphävande av rådets direktiv 82/714/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 20.1 första stycket första meningen, och

Artikel 2

Medlemsstater som har sådana inre vattenvägar som anges i artikel 1.1 i direktiv 2006/87/EG ska sätta i kraft sådana lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv med verkan senast den 1 december 2013. De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen.

av följande skäl:

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till de medlemsstater som har sådana inre vattenvägar som anges i artikel 1.1 i direktiv 2006/87/EG.

(1) Sedan antagandet av direktiv 2006/87/EG har man kommit överens om ändringar av förordningen om tillsyn av sjöfarten på Rhen i enlighet med artikel 22 i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen.

(2) Det bör säkerställas att de gemenskapscertifikat för fartyg i inlandssjöfart och de fartygscertifikat som tillhandahålls i enlighet med artikel 22 i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen utfärdas på grundval av tekniska krav som garanterar en likvärdig säkerhetsnivå.

(3) För att undvika snedvridning av konkurrensen och olika säkerhetsnivåer ska ändringarna av direktiv 2006/87/EG träda i kraft så snart som möjligt.

(4) Direktiv 2006/87/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från den kommitté som avses i artikel 7 i rådets direktiv 91/672/EEG av den 16 december 1991 om det ömsesidiga erkännandet av båtförarcertifikat för transport av gods och passagerare på inre vattenvägar ⁽²⁾.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 389, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 373, 31.12.1991, s. 29.

BILAGA

Bilaga II till direktiv 2006/87/EG ska ändras på följande sätt:

1. Innehållsförteckningen ska ändras på följande sätt:

a) Följande kapitel ska införas som kapitel 14a:

"KAPITEL 14a

FARTYGSBASERADE AVLOPPSRENINGSANLÄGGNINGAR FÖR PASSAGERARFARTYG

Artikel 14a.01 — Definitioner

Artikel 14a.02 — Allmänna bestämmelser

Artikel 14a.03 — Ansökan om typgodkännande

Artikel 14a.04 — Förfarande för typgodkännande

Artikel 14a.05 — Ändring av typgodkännande

Artikel 14a.06 — Överensstämmelse

Artikel 14a.07 — Erkännande av likvärdiga typgodkännanden

Artikel 14a.08 — Kontroll av serienummer

Artikel 14a.09 — Produktionsöverensstämmelse

Artikel 14a.10 — Bristande överensstämmelse med den typgodkända fartygsbaserade avloppsreningsanläggnings-typen

Artikel 14a.11 — Stickprovsmätning/specialprovning

Artikel 14a.12 — Behöriga myndigheter och tekniska tjänster"

b) Följande ska läggas till:

"Tillägg VI — Fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar – kompletterande bestämmelser och förlagor till intyg

Tillägg VII — Fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar – provningsförfarande"

2. Följande kapitel ska införas som kapitel 14a:

"KAPITEL 14a

FARTYGSBASERADE AVLOPPSRENINGSANLÄGGNINGAR FÖR PASSAGERARFARTYG

Artikel 14a.01

Definitioner

I detta kapitel gäller följande definitioner:

1. fartygsbaserad avloppsreningsanläggning: en avloppsreningsanläggning i ett kompakt utförande för behandling av de kvantiteter hushållspillvatten som uppkommer ombord på fartyg.
2. typgodkännande: det beslut genom vilket den behöriga myndigheten bekräftar att en fartygsbaserad avloppsreningsanläggning uppfyller de tekniska kraven i detta kapitel.

3. specialprovning: förfarande enligt artikel 14a.11 genom vilket den behöriga myndigheten försäkras sig om att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggning som används ombord på ett fartyg uppfyller kraven i detta kapitel.
4. tillverkare: den person eller det organ som inför den behöriga myndigheten ansvarar för samtliga delar av förfarandet vid typgodkännande och för att produktionsöverensstämmelsen säkerställs. Denna person eller detta organ behöver inte vara engagerad i samtliga stadier av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens konstruktion. Om den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen modifieras genom ändringar eller anpassning som sker i efterhand efter den ursprungliga tillverkningen för användning ombord på ett fartyg i enlighet med detta kapitel betraktas den person eller det organ som har utfört ändringarna eller anpassningen som tillverkaren.
5. informationsdokument: det dokument som anges i del II i tillägg VI i vilket den information som en sökande ska tillhandahålla finns specificerad.
6. informationsmapp: en komplett uppsättning av data, ritningar, fotografier eller andra dokument som sökanden överlämnar till den tekniska tjänsten eller den behöriga myndigheten i enlighet med informationsdokumentet.
7. informationspaket: informationsmappen samt eventuella provningsrapporter eller andra dokument som den tekniska tjänsten eller den behöriga myndigheten har lagt till i informationsmappen inom ramen för deras arbete.
8. intyg om typgodkännande: det dokument som tas fram i enlighet med del III i tillägg VI genom vilket den behöriga myndigheten bestyrker typgodkännandet.
9. journal över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar: det dokument som tas fram i enlighet med del VIII i tillägg VI i vilket alla parametrar registreras, inklusive den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens komponenter och eventuella inställningar som påverkar graden av avloppsrening, inklusive eventuella ändringar.
10. tillverkarens vägledning om kontroll av komponenter och parametrar av betydelse för avloppsreningen: det dokument som har sammanställts i enlighet med artikel 14a.11.4 för genomförandet av specialprovningen.
11. hushållsspillvatten: avloppsvatten från kök, matsalar, tvätttrum och tvättanläggningar samt vatten från toaletter.
12. avloppsslam: rester som uppkommer vid driften av en fartygsbaserad avloppsreningsanläggning ombord på ett fartyg.

Artikel 14a.02

Allmänna bestämmelser

1. Detta kapitel hänför sig till alla fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som är installerade på passagerarfartyg.
2. a) Fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar ska uppfylla de gränsvärden som anges i tabell 1 under typprovningen.

Tabell 1

Gränsvärden som ska uppfyllas vid drift i utflödet från den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen (provningsanläggningen) under typprovningen

Parameter	Koncentration	Prov
Biokemisk syreförbrukning (BOD ₅) ISO 5815-1 och 5815-2 (2003) ⁽¹⁾	20 mg/l	24 tim samlingsprov, homogeniserat
	25 mg/l	Stickprov, homogeniserat
Kemisk syreförbrukning (COD) ⁽²⁾ ISO 6060 (1989) ⁽¹⁾	100 mg/l	24 tim samlingsprov, homogeniserat
	125 mg/l	Stickprov, homogeniserat
Totalt organiskt kol (TOC) EN 1484 (1997) ⁽¹⁾	35 mg/l	24 tim samlingsprov, homogeniserat
	45 mg/l	Stickprov, homogeniserat

⁽¹⁾ Medlemsstaterna får genomföra likvärdiga förfaranden.

⁽²⁾ I stället för kemisk syreförbrukning (COD) kan totalt organiskt kol (TOC) användas för kontroll.

- b) Under driften ska de kontrollvärden som anges i tabell 2 uppfyllas.

Tabell 2

Kontrollvärden som ska uppfyllas i utflödet från den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen under drift ombord på passagerarfartyg

Parameter	Koncentration	Prov
Biokemisk syreförbrukning (BOD ₅) ISO 5815-1 och 5815-2 (2003) ⁽¹⁾	25 mg/l	Stickprov, homogeniserat
Kemisk syreförbrukning (COD) ⁽²⁾ ISO 6060 (1989) ⁽¹⁾	125 mg/l	Stickprov, homogeniserat
	150 mg/l	Stickprov
Totalt organiskt kol (TOC) EN 1484 (1997) ⁽¹⁾	45 mg/l	Stickprov, homogeniserat

⁽¹⁾ Medlemsstaterna får genomföra likvärdiga förfaranden.

⁽²⁾ I stället för kemisk syreförbrukning (COD) kan totalt organiskt kol (TOC) användas för kontroll.

- c) De värden som anges i tabell 1 och 2 får inte överskridas för stickprovet.

3. Det är inte tillåtet med förfaranden i vilka produkter som innehåller klor används.

Det är inte heller tillåtet att späda ut hushållspillvattnet för att minska den specifika belastningen och på så sätt möjliggöra bortskaffning.

4. Lämpliga åtgärder ska vidtas för lagring, konservering (om nödvändigt) och utsläpp av avloppsslam. Dessa ska även omfatta en plan för hantering av avloppsslammet.

5. Att de gränsvärden som anges i tabell 1 i punkt 2 uppfylls ska bekräftas genom typprovning och bestämmas genom ett typgodkännande. Typgodkännandet ska styrkas i ett intyg om typgodkännande. Ägaren eller dennes befullmäktigade ombud ska bifoga en kopia av intyget om typgodkännande till ansökan om inspektion i enlighet med artikel 2.02. En kopia av intyget om typgodkännande och journalen över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar ska medföras ombord.

6. När avloppsreningsanläggningen har installerats ombord på fartyget ska en funktionsprovning utföras av tillverkaren innan den reguljära trafiken startar. Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen ska anges under punkt 52 i fartygscertifikatet med följande uppgifter om anläggningen:

- a) Benämning.

- b) Typgodkännandenummer.

- c) Serienummer.

- d) Tillverkningsår.

7. Varje betydande ändring av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som påverkar avloppsreningen ska alltid åtföljas av en specialprovning i enlighet med artikel 14a.11.3.

8. Den behöriga myndigheten får anlita en teknisk tjänst för att fullgöra de uppgifter som beskrivs i detta kapitel.

9. Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen ska underhållas regelbundet i enlighet med tillverkarens anvisningar för att säkerställa att den förblir i funktionsdugligt skick. En underhållsloggbok som bekräftar sådant underhåll ska medföras ombord.

Artikel 14a.03

Ansökan om typgodkännande

1. En ansökan om typgodkännande för en fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp ska lämnas in av tillverkaren till den behöriga myndigheten. Till ansökan ska följande bifogas: en informationsmapp i enlighet med artikel 14a.01.6 och ett utkast till en journal över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar i enlighet med artikel 14a.01.9 samt ett utkast till tillverkarens vägledning om kontroll av de komponenter och parametrar som är av betydelse för avloppsreningen för den specifika typen av fartygsbaserad avloppsreningsanläggning i enlighet med artikel 14a.01.10. För typprovningen ska tillverkaren demonstrera en prototyp av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen.

2. Om den behöriga myndigheten, för en specifik ansökan om typgodkännande för en fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp, anser att den ansökan som har lämnats in för den presenterade anläggningsprototypen inte är representativ för egenskaperna hos denna typ av fartygsbaserad avloppsreningsanläggning enligt beskrivningen i addendum I till del II i tillägg VI ska om nödvändigt en annan prototyp, fastställd av den behöriga myndigheten, lämnas in för godkännande i enlighet med punkt 1.

3. En ansökan om typgodkännande för en fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp får inte lämnas in till mer än en behörig myndighet. En separat ansökan ska lämnas in för varje fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp som ska godkännas.

Artikel 14a.04

Förfarande för typgodkännande

1. Den behöriga myndighet som ansökan lämnas in till ska utfärda typgodkännande för en fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp som motsvarar beskrivningarna i informationsmappen och uppfyller kraven i detta kapitel. Uppfylleandet av dessa krav ska undersökas i enlighet med tillägg VII.

2. För varje fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp som den behöriga myndigheten typgodkänner ska myndigheten fylla i alla tillämpliga delar av intyget om typgodkännande, för vilket det finns en förlaga i del III i tillägg VI, och sammanställa eller kontrollera innehållet i informationspaketets innehållsförteckning. Intygen om typgodkännande ska numreras enligt den metod som beskrivs i del IV i tillägg VI. Det färdigställda intyget om typgodkännande och dess bilagor ska överlämnas till sökanden.

3. Om den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som ska godkännas endast fungerar, eller har särskilda egenskaper, tillsammans med andra komponenter på det fartyg där den ska installeras, och om överensstämmelse med ett eller flera krav endast kan kontrolleras om den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen används tillsammans med verkliga eller simulerade komponenter på fartyget, ska omfattningen för typgodkännandet av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen begränsas i enlighet med detta. I sådana fall ska alla begränsningar av användning och alla installationskrav anges i intyget om typgodkännande för denna anläggningstyp.

4. Varje behörig myndighet ska översända följande dokument:

a) En förteckning över fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstyper, inklusive de uppgifter som anges i del V i tillägg VI, som myndigheten har utfärdat, avslagit eller återkallat godkännanden för under perioden i fråga, ska skickas till övriga behöriga myndigheter varje gång denna förteckning ändras.

b) Vid begäran från en annan behörig myndighet ska den typgodkännande myndigheten skicka

i) en kopia av intyget om typgodkännande för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen, med eller utan informationspaket, för varje typ av fartygsbaserad avloppsreningsanläggning som myndigheten har utfärdat, avslagit eller återkallat ett godkännande för och, om tillämpligt,

ii) en förteckning över de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som har tillverkats i enlighet med det utfärdade typgodkännandet, enligt artikel 14a.06.3, som innehåller uppgifter i enlighet med del VI i tillägg VI.

5. Varje behörig myndighet ska en gång om året, eller på begäran oftare, skicka en kopia till kommissionen av det datablad som visas i del VII i tillägg VI över de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstyper för vilka godkännande har utfärdats sedan den senaste anmälan.

*Artikel 14a.05***Ändring av typgodkännande**

1. Den behöriga myndigheten som har utfärdat typgodkännandet ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att myndigheten informeras om alla ändringar av de uppgifter som förekommer i informationspaketet.
2. Ansökan om ändring eller utvidgning av ett typgodkännande ska skickas till den behöriga myndigheten som utfärdade det ursprungliga typgodkännandet.
3. Om de egenskaper för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som beskrivs i informationspaketet har ändrats ska den behöriga myndigheten
 - a) vid behov utfärda reviderade sidor i informationspaketet med markeringar på varje reviderad sida som tydligt visar vilken typ av ändring som har skett och datumet för den nya utgåvan; i de fall då reviderade sidor utfärdas ska innehållsförteckningen för det informationspaket som bifogas till intyget om typgodkännande uppdateras i enlighet med detta,
 - b) utfärda ett reviderat intyg om typgodkännande (med ett utvidgningsnummer) om någon information (exklusive bilagorna) har ändrats eller om minimikraven i detta kapitel har ändrats sedan det ursprungliga godkännandedatumet. Av det reviderade intyget om godkännande ska skälet till ändringen och datumet för den nya utgåvan tydligt framgå.

Om den behöriga myndigheten som utfärdade typgodkännandet anser att nya försök eller provningar behövs mot bakgrund av den ändring som har gjorts av informationspaketet ska den meddela tillverkaren detta och utfärda de dokument som anges ovan först efter att nya försök eller provningar har genomförts med godkänt resultat.

*Artikel 14a.06***Överensstämmelse**

1. Tillverkaren ska förse varje fartygsbaserad avloppsreningsanläggning som har tillverkats i enlighet med typgodkännandet med den märkning som finns definierad i del I i tillägg VI, inklusive typgodkännandenumret.
2. Om typgodkännandet innehåller begränsningar av användningen i enlighet med artikel 14a.04.3 ska tillverkaren bifoga detaljerad information om dessa begränsningar och alla installationskrav till varje enhet som tillverkas.
3. På begäran av den behöriga myndigheten som utfärdade typgodkännandet ska tillverkaren tillhandahålla en förteckning över serienumren för alla fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som har tillverkats i enlighet med de krav som anges i detta kapitel sedan den senaste rapporten, eller sedan den senaste tidpunkten då dessa bestämmelser först trädde i kraft, inom 45 dagar efter utgången av varje kalenderår och omedelbart efter varje ytterligare datum som den behöriga myndigheten anger. I förteckningen ska sambanden mellan serienummer, motsvarande avloppsreningsanläggningstyper och typgodkännandenummer anges. Vidare ska förteckningen också innehålla särskild information för de fall då en tillverkare slutar att tillverka en typgodkänd fartygsbaserad avloppsreningsanläggnings-typ. Om den behöriga myndigheten inte begär att tillverkaren regelbundet ska tillhandahålla en sådan förteckning, ska tillverkaren spara de uppgifter som har registrerats för en period om minst 40 år.

*Artikel 14a.07***Erkännande av likvärdiga typgodkännanden**

Medlemsstaterna kan erkänna typgodkännanden för avloppsreningssystem baserade på olika standarder för användning på sina nationella vattenvägar. Dessa typgodkännanden ska anmälas till kommissionen.

*Artikel 14a.08***Kontroll av serienummer**

1. Den behöriga myndigheten som utfärdar ett typgodkännande ska säkerställa – om nödvändigt i samarbete med andra behöriga myndigheter – att serienumren för de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som har tillverkats i överensstämmelse med kraven i detta kapitel registreras och kontrolleras.
2. En ytterligare kontroll av serienumren kan ske i samband med kontrollen av produktionsöverensstämmelsen, enligt artikel 14a.09.

3. Beträffande kontrollen av serienumren ska tillverkaren eller dennes befullmäktigade ombud i medlemsstaten på begäran omedelbart förse den behöriga myndigheten med all nödvändig information som hör samman med deras direkta köpare liksom serienumret på de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som har rapporterats som tillverkade i enlighet med artikel 14a.06.3.

4. Om en tillverkare inte kan uppfylla de krav som anges i artikel 14a.06 på uppmaning av den behöriga myndigheten, kan godkännandet för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen ifråga återkallas. I ett sådant fall ska det anmälningsförfarande som anges i artikel 14a.10.4 användas.

Artikel 14a.09

Produktionsöverensstämmelse

1. Den behöriga myndigheten som utfärdar ett typgodkännande ska i förväg – och om nödvändigt i samarbete med andra behöriga myndigheter – försäkra sig om att lämpliga åtgärder har vidtagits för att säkerställa en effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen med avseende på kraven i del I i tillägg VI.

2. Den behöriga myndigheten som har utfärdat ett typgodkännande ska säkerställa – om nödvändigt i samarbete med andra behöriga myndigheter – att de åtgärder som anges i punkt 1 avseende bestämmelserna i del I i tillägg VI fortfarande är tillräckliga och att varje fartygsbaserad avloppsreningsanläggning som är försedd med ett typgodkännandenummer i enlighet med kraven i detta kapitel fortsätter att motsvara beskrivningen i intyget om typgodkännande och dess bilagor för den typgodkända fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen.

3. Den behöriga myndigheten kan erkänna jämförbara provningar av andra behöriga myndigheter som likvärdiga med bestämmelserna i punkterna 1 och 2.

Artikel 14a.10

Bristande överensstämmelse med den typgodkända fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen

1. Bristande överensstämmelse med den typgodkända fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen ska anses föreligga då det finns avvikelser från egenskaperna i intyget om typgodkännande eller från informationspaketet som inte har godkänts i enlighet med artikel 14a.05.3 av den behöriga myndigheten som utfärdade typgodkännandet.

2. Om den behöriga myndigheten som har utfärdat ett typgodkännande anser att en fartygsbaserad avloppsreningsanläggning inte överensstämmer med den avloppsreningsanläggningstyp som godkännandet har utfärdats för, ska den vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som produceras åter överensstämmer med den godkända typen. Den behöriga myndigheten som upptäckte den bristande överensstämmelsen ska meddela andra behöriga myndigheter och kommissionen vilka åtgärder som har vidtagits, vilka kan omfatta återkallande av typgodkännandet.

3. Om en behörig myndighet kan visa att fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som är försedda med ett typgodkännandenummer inte överensstämmer med den typgodkända fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen kan myndigheten kräva att den behöriga myndigheten som utfärdade typgodkännandet ser till att de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som produceras kontrolleras med avseende på överensstämmelse med den godkända fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen. En sådan åtgärd ska vidtas inom sex månader från det datum då åtgärden begärdes.

4. De behöriga myndigheterna ska inom en månad underrätta varandra och kommissionen om varje återkallande av ett typgodkännande och om skälen till återkallandet.

Artikel 14a.11

Stickprovsmätning/specialprovning

1. Senast tre månader efter det att passagerarfartyget har tagits i drift eller, vid en anpassning i efterhand av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen, efter det att anläggningen har installerats och en lämplig funktionsprovning har utförts, ska den behöriga myndigheten ta ett stickprov under driften av passagerarfartyget för att kontrollera de värden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2.

Den behöriga myndigheten ska med oregelbundna intervall utföra funktionskontroller av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen genom stickprovsmätningar för att kontrollera de värden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2.

Om den behöriga myndigheten finner att värdena från stickprovsmätningarna inte stämmer överens med de värden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2 kan myndigheten kräva

- a) att felen på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen åtgärdas för att säkerställa att den fungerar korrekt,
- b) att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen bringas i överensstämmelse med typgodkännandet igen, eller
- c) att en specialprovning utförs i enlighet med punkt 3.

Så snart den bristande överensstämmelsen har åtgärdats och den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har bringats i överensstämmelse med typgodkännandet igen får den behöriga myndigheten utföra nya stickprovsmätningar.

Om felen inte åtgärdas eller om överensstämmelsen med specifikationerna i typgodkännandet för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen inte återställs ska den behöriga myndigheten plombera den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen och be inspektionsorganet bokföra detta under punkt 52 i fartygscertifikatet.

2. Stickprovsmätningarna ska utföras i enlighet med specifikationerna i tabell 2 i artikel 14a.02.2.

3. Om den behöriga myndigheten finner brister i överensstämmelsen för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som tyder på en avvikelse från typgodkännandet, ska den behöriga myndigheten utföra en specialprovning för att fastställa den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens nuvarande tillstånd i förhållande till de komponenter som finns specificerade i journalen över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar, kalibreringen och inställningen av parametrarna för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen.

Om den behöriga myndigheten kommer fram till att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen inte överensstämmer med den godkända typen kan den vidta någon av följande åtgärder:

- a) Begära
 - i) att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen överensstämmer återställs, eller
 - ii) att typgodkännandet i enlighet med artikel 14a.05 ändras i enlighet med detta.
- b) Kräva mätning i enlighet med den provningsspecifikation som anges i tillägg VII.

Om överensstämmelsen inte återställs eller typgodkännandet inte ändras i enlighet med detta, eller om det tydligt framgår av de mätningar som utförts i enlighet med punkt b att de gränsvärden som anges i tabell 1 i artikel 14a.02.2 inte följs ska den behöriga myndigheten plombera den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen och be inspektionsorganet bokföra detta under punkt 52 i fartygscertifikatet.

4. Provningarna i enlighet med punkt 3 ska utföras på grundval av tillverkarens vägledning om kontroll av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens komponenter och parametrar som är av betydelse för avloppsreningen. Denna vägledning, som ska ställas samman av tillverkaren och godkännas av en behörig myndighet, ska specificera reningsrelevanta komponenter och inställningar, dimensioneringskriterier och parametrar som ska tillämpas för att säkerställa att de värden som anges i tabellerna 1 och 2 i artikel 14a.02.2 fortlöpande upprätthålls. Vägledningen ska åtminstone innehålla följande information:

- a) En specifikation av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen med en processbeskrivning och en uppgift om huruvida lagertankar för avloppsvatten ska installeras uppströms den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen.
- b) En förteckning över komponenter som är specifika för avloppsreningen.
- c) De konstruktions- och dimensioneringskriterier, dimensioneringsspecifikationer och bestämmelser som har tillämpats.
- d) En schematisk ritning av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen med kännetecken som kan användas för att identifiera de godkända reningsrelevanta komponenterna (t.ex. komponenternas artikelnummer).

5. En fartygsbaserad avloppsreningsanläggning som har tagits ur bruk får endast tas i drift igen efter att en specialprovning i enlighet med första stycket i punkt 3 har utförts.

Artikel 14a.12

Behöriga myndigheter och tekniska tjänster

Medlemsstaterna ska informera kommissionen om namn och adresser för de behöriga myndigheter och tekniska tjänster som ansvarar för att de funktioner som beskrivs i detta kapitel utförs. De tekniska tjänsterna ska uppfylla den europeiska standarden om allmänna kompetenskrav för provnings- och kalibreringslaboratorier (EN ISO/IEC 17025:2005-8), med vederbörlig hänsyn till följande villkor:

- a) Tillverkare av fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar kan inte erkännas som tekniska tjänster.
- b) Vid tillämpning av detta kapitel får en teknisk tjänst, med tillstånd från den behöriga myndigheten, använda anläggningar utanför sitt eget laboratorium.”

3. Artikel 15.14.1 ska ersättas med följande:

”1. Passagerarfartyg ska vara utrustade med uppsamlingstankar för hushållsspillvatten i enlighet med punkt 2 i denna artikel eller lämpliga fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar i enlighet med kapitel 14a.”

4. I tabellen i artikel 24.02.2 ska följande uppgifter med koppling till kapitel 14a läggas till efter uppgifterna för kapitel 12:

	KAPITEL 14a	
”Artikel 14a.02.2, tabellerna 1 och 2, samt artikel 14a.02.5	Gränsvärden/kontrollvärden och typgodkännanden	N.E.O., under förutsättning att a) gränsvärdena och kontrollvärdena inte överskrider värdena enligt artikel 14a.02 med mer än en faktor 2, b) den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har ett intyg från tillverkaren eller från en expert som bekräftar att den klarar de typiska belastningsmönstren ombord på fartyget, och c) det finns ett system för hantering av avloppsslam som är lämpligt för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens driftförhållanden ombord på ett passagerarfartyg.”

5. I tabellen i artikel 24.06.5 ska följande uppgifter med koppling till artikel 14a läggas till efter uppgifterna för kapitel 11:

	KAPITEL 14a		
”Artikel 14a.02.2, tabellerna 1 och 2, samt artikel 14a.02.5	Gränsvärden/kontrollvärden och typgodkännanden	N.E.O., under förutsättning att a) gränsvärdena och kontrollvärdena inte överskrider värdena enligt artikel 14a.02 med mer än en faktor 2, b) den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har ett intyg från tillverkaren eller från en expert som bekräftar att den klarar de typiska belastningsmönstren ombord på fartyget, och c) det finns ett system för hantering av avloppsslam som är lämpligt för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens driftförhållanden ombord på ett passagerarfartyg.	1.12.2013”

6. I tabellen i artikel 24a.02.2 ska följande uppgifter med koppling till kapitel 14a läggas till efter uppgifterna för kapitel 12:

	KAPITEL 14a	
"Artikel 14a.02.2, tabellerna 1 och 2, samt artikel 14a.02.5	Gränsvärden/kontrollvärden och typgodkännanden	N.E.O., under förutsättning att a) gränsvärdena och kontrollvärdena inte överskrider värdena enligt artikel 14a.02 med mer än en faktor 2, b) den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har ett intyg från tillverkaren eller från en expert som bekräftar att den klarar de typiska belastningsmönstren ombord på fartyget, och c) det finns ett system för hantering av avloppsslam som är lämpligt för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens driftförhållanden ombord på ett passagerarfartyg."

7. Följande tillägg ska läggas till som tillägg VI och VII:

"Tillägg VI

Fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar Kompletterande bestämmelser och förlagor till intyg

Innehåll

DEL I

Kompletterande bestämmelser

1. Märkning av fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar
2. Provning
3. Bedömning av produktionsöverensstämmelse

DEL II

Informationsdokument (förlaga)

Addendum 1 – Huvudegenskaper för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen (förlaga)

DEL III

Intyg om typgodkännande (förlaga)

Addendum 1 – Provningsresultat för typgodkännande (förlaga)

DEL IV

Numreringssystem för typgodkännande

DEL V

Sammanfattning av typgodkännanden för avloppsreningsanläggningstyper

DEL VI

Sammanfattning av tillverkade fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar (förlaga)

DEL VII

Datablad för fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar med typgodkännande (förlaga)

DEL VIII

Journal över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar för specialprovning (förlaga)

Addendum 1 – Tillägg till journalen över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar

DEL IX

Likvärdiga typgodkännanden

DEL I

Kompletterande bestämmelser

1. **Märkning av fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar**
 - 1.1 Den typprovade fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen ska vara försedd med följande information (märkning):
 - 1.1.1 Tillverkarens varumärke eller varunamn.
 - 1.1.2 Typ av fartygsbaserad avloppsreningsanläggning och anläggningens serienummer.
 - 1.1.3 Typgodkännandenummer i enlighet med del IV i detta tillägg.
 - 1.1.4 Tillverkningsåret för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen.
 - 1.2 Märkningen i enlighet med punkt 1.1 ska vara hållbar, tydligt läsbar och outplånlig under den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens livslängd. Om självhäftande etiketter eller skyltar används ska de anbringas så att de sitter kvar under den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens livslängd och så att de inte kan tas bort utan att de förstörs eller blir oläsliga.
 - 1.3 Märkningen ska anbringas på en del av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som behövs för normal drift av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen och som normalt inte behöver bytas ut under den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens livslängd.
 - 1.3.1 Märkningen ska anbringas på ett sådant sätt att den är väl synlig efter att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har utrustats med all hjälputrustning som krävs för driften.
 - 1.3.2 Om det är nödvändigt ska den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen förses med en extra, borttagbar skylt tillverkad av ett hållbart material, som ska innehålla all information som finns angiven i punkt 1.1 och som ska anbringas på ett sådant sätt att informationen är tydligt läsbar och lätt att nå efter att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har installerats på fartyget.
 - 1.4 Alla delar av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som kan påverka avloppsreningen ska vara tydligt märkta och markerade.
 - 1.5 Den exakta placeringen av den märkning som anges i punkt 1.1 ska anges i avsnitt I i intyget om typgodkännande.
2. **Provning**

Provningsförfarandet för en fartygsbaserad avloppsreningsanläggning anges i tillägg VII.
3. **Bedömning av produktionsöverensstämmelse**
 - 3.1 Vid kontrollen av att det finns tillfredsställande rutiner och metoder för att säkerställa en effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelse innan typgodkännande beviljas, ska den behöriga myndigheten betrakta kraven som uppfyllda om tillverkaren är registrerad enligt den harmoniserade standarden EN ISO 9001:2008 (som täcker produktionen av de fartygsbaserade avloppsreningsanläggningarna ifråga) eller någon likvärdig ackrediteringsstandard. Tillverkaren ska tillhandahålla uppgifter om registreringen samt själv underrätta den behöriga myndigheten om eventuella ändringar i registreringens giltighet eller räckvidd. Lämpliga produktionsinspektioner ska utföras för att säkerställa att kraven i artikel 14a.02.2 till 14a.02.5 genomgående uppfylls.
 - 3.2 Innehavaren av typgodkännandet ska
 - 3.2.1 se till att det finns metoder för en effektiv kontroll av produktens kvalitet,

- 3.2.2 ha tillgång till den provningsutrustning som behövs för att kontrollera överensstämmelsen med varje typgodkänd typ,
- 3.2.3 se till att provningsresultaten arkiveras och att dessa journaler och den relevanta dokumentationen hålls tillgänglig under en tidsrymd som fastställs i samråd med den behöriga myndigheten,
- 3.2.4 noggrant analysera resultaten av varje typ av provning för att kontrollera och säkerställa att den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens egenskaper hålls konstanta inom ramen för normala avvikelser vid serietillverkning,
- 3.2.5 säkerställa att prov från den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen eller provbitar som visar brist på överensstämmelse vid den typ av provning som avses föranleder ny provtagning och ny provning samt att alla nödvändiga åtgärder vidtas för att återställa produktionsöverensstämmelsen.
- 3.3 Den behöriga myndigheten som har beviljat typgodkännandet kan när som helst kontrollera de kontrollmetoder för överensstämmelse som tillämpas på varje produktionsanläggning.
- 3.3.1 Den som utför provningen ska ha tillgång till provnings- och produktionsdokumentationen vid varje provning.
- 3.3.2 Om provningskvaliteten förefaller otillfredsställande ska följande förfarande tillämpas:
- 3.3.2.1 En fartygsbaserad avloppsreningsanläggning ska tas från serien och provas med hjälp av stickprovsmätningar under normala belastningsförhållanden enligt tillägg VII efter en dags drift. Enligt provningsmetoderna i tillägg VII får det renade avloppsvattnet inte överskrida de värden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2.
- 3.3.2.2 Om någon fartygsbaserad avloppsreningsanläggning som tas från serien inte uppfyller de krav som anges i punkt 3.3.2.1 får tillverkaren begära att stickprovsmätningar ska göras på ett antal fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar med samma specifikation som tas från serien. Detta nya prov ska innefatta den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som först provades. Tillverkaren ska fastställa omfattningen n av serien i samråd med den behöriga myndigheten. De fartygsbaserade avloppsreningsanläggningarna ska provas genom stickprovsmätning med undantag av den först provade anläggningen. Därefter ska det aritmetiska medelvärde ($\bar{x}$) av resultaten som fås genom stickprov på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen beräknas. Serieproduktionen ska anses uppfylla kraven om följande villkor uppfylls:

$$\bar{x} + k \cdot S_t \leq L$$

där

k är en statistisk faktor som är beroende av n och som anges i tabellen:

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
k	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

$$\text{om } n \geq 20, k = \frac{0,860}{\sqrt{n}}$$

$$S_t = \sqrt{\sum_{i=1}^n \frac{(x_i - \bar{x})^2}{n-1}}, \text{ där } x_i \text{ är varje enskilt resultat som fås från stickprovet } n,$$

L är det tillåtna gränsvärdet som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2 för varje förorening som undersöks.

- 3.3.3 Om de värden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2 inte uppfylls ska en ny provning utföras i enlighet med punkt 3.3.2.1 och ifall dessa provningar inte ger något positivt resultat ska en fullständig provning utföras i enlighet med punkt 3.3.2.2, enligt det provningsförfarande som anges i tillägg VII. De gränsvärden som anges i tabell 1 i artikel 14a.02.2 får inte överskridas vare sig för samlingsprovet eller för stickprovet.
- 3.3.4 Den behöriga myndigheten ska utföra provningarna på fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar som är helt eller delvis funktionsdugliga enligt tillverkarens information.
- 3.3.5 Den normala provningsfrekvensen för provning av produktionsöverensstämmelse som den behöriga myndigheten har rätt att genomföra ska vara en gång per år. Vid brist på överensstämmelse med kraven i punkt 3.3.2 ska den behöriga myndigheten säkerställa att alla nödvändiga åtgärder vidtas för att återställa produktionsöverensstämmelsen utan dröjsmål.

DEL II

(FÖRLAGA)

Informationsdokument nr

om typgodkännande för fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar avsedda för installation på fartyg i inlandssjöfart

Typ av fartygsbaserad avloppsreningsanläggning:

0. Allmänt

0.1 Fabrikat (tillverkarens företagsnamn):

0.2 Tillverkarens beteckning på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen:

.....

0.3 Tillverkarens typkod motsvarande den information som anges på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen:

.....

0.4 Tillverkarens namn och adress:

Namn och adress för tillverkarens befullmäktigade ombud (om sådant finns):

.....

0.5 Placering, kodning och fastsättningsmetod för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens serienummer:

.....

0.6 Placering och fastsättningsmetod för typgodkännandenumret:

.....

0.7 Adress(er) till produktionsanläggningar:

.....

Bilagor:

1. Huvudegenskaper för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen
2. Konstruktions- och dimensioneringskriterier, dimensioneringsspecifikationer och bestämmelser som har tillämpats
3. Schematisk ritning av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen med stycklista
4. Schematisk ritning av provningsanläggningen med stycklista
5. Elektriska kopplingsscheman (P&I-diagram)

6. Förklaring om att samtliga specifikationer om mekanisk, elektrisk och teknisk säkerhet för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen och specifikationer om fartygets säkerhet har följts
7. Egenskaper för alla delar av fartyget som är anslutna till den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen
8. Tillverkarens vägledning om den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens komponenter och parametrar som är av betydelse för avloppsreningen i enlighet med artikel 14a.01.10
9. Fotografier av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen
10. Driftskoncept ⁽¹⁾
 - 10.1. Instruktioner för manuell drift av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen
 - 10.2. Anmärkningar om hantering av överskottsslam (utsläppsintervall)
 - 10.3. Anmärkningar om underhåll och reparationer
 - 10.4. Anmärkningar om åtgärder som måste vidtas vid stand-by-drift av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen
 - 10.5. Anmärkningar om åtgärder som måste vidtas vid nöddrift av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen
 - 10.6. Anmärkningar om åtgärder som måste vidtas vid avstängning, stillestånd och återstart av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen
 - 10.7. Anmärkningar om krav på förbehandling av avloppsvatten från kök
11. Övriga tillägg (anges här)

Datum, underskrift av tillverkaren av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen

.....

⁽¹⁾ Driftsfaser

Följande driftsfaser ska definieras för provningen:

- a) *Stand-by-drift*: då avloppsreningsanläggningen är påslagen men inte har matats med avloppsvatten i mer än en dag. En avloppsreningsanläggning kan vara i stand-by-drift om exempelvis passagerarfartyget inte är i trafik under en längre period och ligger stilla vid sin förtöjning.
- b) *Nöddrift*: då enskilda underenheter för en avloppsreningsanläggning inte fungerar så att avloppsvattnet inte kan renas så som det är tänkt.
- c) *Avstängning, stillestånd och återstart*: då en avloppsreningsanläggning tas ur drift under en längre period (vinterförtöjning) och strömförsörjningen stängs av, eller då avloppsreningsanläggningen sätts igång igen i början av säsongen.

Addendum 1

Huvudegenskaper för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen

(FÖRLAGA)

1. **Beskrivning av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen**
 - 1.1 Tillverkare:
 - 1.2 Anläggningens serienummer:
 - 1.3 Typ av behandling: biologisk eller mekanisk/kemisk ⁽¹⁾
 - 1.4 Uppströms installerad lagertank för avloppsvatten? Ja, ... m³/Nej⁴
2. **Konstruktions- och dimensioneringskriterier (inklusive eventuella särskilda installationsinstruktioner eller begränsningar av användningen)**
 - 2.1
 - 2.2
3. **Dimensionering av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggning**
 - 3.1 Maximal daglig volymetrisk flödes hastighet för avloppsvattnet Q_d (m³/d):
 - 3.2 Daglig BOD₅-föroreningsbelastning (kg/d):

⁽¹⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

DEL III

Intyg om typgodkännande

(FÖRLAGA)

Den behöriga myndighetens stämpel

Typgodkännanden: Utvidgning nr:

Meddelande om utfärdande/utvidgning/avslag/återkallande ⁽¹⁾ av typgodkännande för en fartygsbaserad avloppsreningsanläggningstyp i enlighet med direktiv 2006/87/EG

Skäl för utvidgning, om tillämpligt:

Avsnitt I

0. Allmänt

0.1 Fabrikat (tillverkarens företagsnamn):

0.2 Tillverkarens beteckning på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen:

.....

0.3 Tillverkarens typkod motsvarande den information som anges på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen:

.....

Placering:

Fastsättningsmetod:

0.4 Tillverkarens namn och adress:.....

.....

Namn och adress för tillverkarens befullmäktigade ombud (om sådant finns):

.....

.....

0.5 Placering, kodning och fastsättningsmetod för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens serienummer:

.....

.....

0.6 Placering och fastsättningsmetod för typgodkännandenumret:

.....

0.7 Adress(er) till produktionsanläggningar:

.....

Avsnitt II

1. Eventuella begränsningar av användningen:

⁽¹⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

- 1.1 Särskilda omständigheter som måste beaktas vid installation av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen på ett fartyg:

.....

1.1.1

1.1.2

2. Teknisk tjänst som ansvarar för provningarna ⁽¹⁾:

.....

.....

3. Provningsrapportens datum:

4. Provningsrapportens nummer:

5. Undertecknad intygar härmed att tillverkarens information i det bifogade informationsdokumentet för den ovan angivna fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen är korrekt i enlighet med bilaga VII till direktiv 2006/87/EG och att de bifogade provningsresultaten för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen är giltiga. Provet/proven har valts ut av tillverkaren i samförstånd med den behöriga myndigheten och har lämnats in av tillverkaren som konstruktionstyp för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen.

Typgodkännandet är utfärdat/utvidgat/ej beviljat/återkallat ⁽²⁾:

Ort:

Datum:

Underskrift:

Tillägg:

Informationsmapp

Provningsresultat (se bilaga 1)

⁽¹⁾ Ange "ej relevant" om provningarna utförs av den behöriga myndigheten.

⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

Addendum 1

Provningsresultat för typgodkännande

(FÖRLAGA)

0. Allmänt

0.1 Fabrikat (tillverkarens företagsnamn):

0.2 Tillverkarens beteckning på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen:

1. Information om genomförandet av provningarna ⁽¹⁾

1.1 Inflödesvärden

1.1.1 Daglig volumetrisk flödes hastighet för avloppsvattnet Qd (m³/d):1.1.2 Daglig BOD₅-föroreningsbelastning (kg/d):

1.2 Reningsgrad

1.2.1 Bedömning av utflödesvärdena

Bedömning av utflödesvärden BOD₅ (mg/l)

Plats	Provtyp	Antal provningar som uppfyllde gränsvärdena	Min.	Max.		Medelvärde
				Värde	Fas	
Inflöde	24 tim samlingsprov	— ⁽¹⁾				
Utflöde	24 tim samlingsprov					
Inflöde	Stickprov	—				
Utflöde	Stickprov					

⁽¹⁾ Det finns inga gränsvärden för inflödet.

Bedömning av utflödesvärden COD (mg/l)

Plats:	Provtyp	Antal provningar som uppfyllde gränsvärdena	Min.	Max.		Medelvärde
				Värde	Fas	
Inflöde	24 tim samlingsprov	—				
Utflöde	24 tim samlingsprov					
Inflöde	Stickprov	—				
Utflöde	Stickprov					

Bedömning av utflödesvärden TOC (mg/l)

Plats:	Provtyp	Antal provningar som uppfyllde gränsvärdena	Min.	Max.		Medelvärde
				Värde	Fas	
Inflöde	24 tim samlingsprov	—				

⁽¹⁾ Vid flera provningscykler: Ange för varje cykel.

Plats:	Provtyp	Antal provningar som uppfyllde gränsvärdena	Min.	Max.		Medelvärde
				Värde	Fas	
Utflöde	24 tim samlingsprov					
Inflöde	Stickprov	—				
Utflöde	Stickprov					

Bedömning av utflödesvärden SRF (mg/l)

Plats:	Provtyp	Antal provningar som uppfyllde gränsvärdena	Min.	Max.		Medelvärde
				Värde	Fas	
Inflöde	24 tim samlingsprov	—				
Utflöde	24 tim samlingsprov					
Inflöde	Stickprov	—				
Utflöde	Stickprov					

1.2.2 Reningsgrad (elimineringsgrad) (%)

Parameter	Provtyp	Min.	Max.	Medelvärde
BOD ₅	24 tim samlingsprov			
BOD ₅	Stickprov			
COD	24 tim samlingsprov			
COD	Stickprov			
TOC	24 tim samlingsprov			
TOC	Stickprov			
SRF	24 tim samlingsprov			
SRF	Stickprov			

1.3 Övriga parametrar som har undersökts

1.3.1 Ytterligare inflödes- och utflödesparametrar:

Parameter	Inflöde	Utflöde
pH		
Konduktivitet		
Vätskefasernas temperatur		

1.3.2 Följande driftparametrar ska – om tillgängliga – registreras under provtagningen:

Koncentration av löst syre i bioreaktorn

Torrsubstans i bioreaktorn

Temperatur i bioreaktorn

Omgivande temperatur

1.3.3 Ytterligare driftparametrar enligt tillverkarens driftinstruktioner

.....

.....

.....

.....

1.4 Behörig myndighet eller teknisk tjänst:

Ort, datum: Underskrift:

DEL IV

Numreringssystem för typgodkännande**1. System**

Numret ska bestå av fyra avsnitt åtskilda med en asterisk.

Avsnitt 1

Bokstaven "e" (liten bokstav) följt av numret för den medlemsstat som utfärdat typgodkännandet:

1 för Tyskland	18 för Danmark
2 för Frankrike	19 för Rumänien
3 för Italien	20 för Polen
4 för Nederländerna	21 för Portugal
5 för Sverige	23 för Grekland
6 för Belgien	24 för Irland
7 för Ungern	26 för Slovenien
8 för Tjeckien	27 för Slovakien
9 för Spanien	29 för Estland
11 för Förenade kungariket	32 för Lettland
12 för Österrike	34 för Bulgarien
13 för Luxemburg	36 för Litauen
14 för Schweiz	49 för Cypern
17 för Finland	50 för Malta

Avsnitt 2:

Indikering av kravnivå. Kraven på reningsgraden kommer sannolikt att ökas i framtiden. Olika kravnivåer markeras med romerska siffror, med nivå I som startnivå.

Avsnitt 3:

Ett fyrsiffrigt löpnummer (med inledande nollor där så är tillämpligt) för att markera det grundläggande typgodkännandenumret. Numreringen ska starta med 0001.

Avsnitt 4:

Ett tvåsiffrigt löpnummer (med inledande nollor där så är tillämpligt) för att markera utvidgning av ett typgodkännande. Numreringen ska starta med 01 för varje nummer.

2. Exempel

- a) Det tredje typgodkännandet (hittills utan utvidgning) utfärdat av Nederländerna motsvarande nivå I:

e 4*I*0003*00

- b) Den andra utvidgningen av det fjärde typgodkännandet utfärdat av Tyskland motsvarande nivå II:

e 1*II*0004*02

Sammanfattning av typgodkännanden för avloppsreningsanläggningstyper

(FÖRLAGA)

Den behöriga myndighetens stämpel

Förteckning nr:

Period från till

1	2	3	4	5	6	7
Fabrikat ⁽¹⁾	Tillverkarens beteckning	Typgodkännandennummer	Datum för typgodkännande	Utvidgning/avslag/återkallande ⁽²⁾	Skäl för utvidgning/avslag/återkallande	Datum för utvidgning/avslag/återkallande ⁽²⁾

⁽¹⁾ Relevant intyg om typgodkännande.⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

DEL VI

(FÖRLAGA)

Sammanfattning av tillverkade fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar

Den behöriga myndighetens stämpel

Förteckning nr:

För perioden från: till:

Följande information har tillhandahållits om avloppsreningsanläggningstyperna och typgodkännandenumren för fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar tillverkade inom ovanstående period i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2006/87/EG:

Fabrikat (tillverkarens företagsnamn):

Tillverkarens beteckning på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningstypen:

.....

Typgodkännandenummer:

Utfärdandedatum:

Första utfärdandedatum (vid utvidgning):

Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens serienummer:

... 001	... 001	... 001
... 002	... 002	... 002
.	.	.
.	.	.
.	.	.
... m	... p	... q

Datablad för fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar med typgodkännande

(FÖRLAGA)

Den behöriga myndighetens stämpel

					Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens egenskaper				Reningsgrad					
Nr	Datum för typgodkännande	Typgodkännandenummer	Fabrikat	Typ av fartygsbaserad avloppsreningsanläggning	Daglig volymetrisk flödes hastighet för avloppsvattnet Q_d (m ³ /d);	Daglig BOD ₅ -föroreningsbelastning (kg/d);			BOD ₅		COD		TOC	
									24 tim samlingsprov	Stickprov	24 tim samlingsprov	Stickprov	24 tim samlingsprov	Stickprov

DEL VIII

Journal över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar för specialprovning
(FÖRLAGA)

1. Allmänt**1.1** Uppgifter om den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen

1.1.1 Fabrikat:

1.1.2 Tillverkarens beteckning:
.....

1.1.3 Typgodkännandenummer:

1.1.4 Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens serienummer:
.....**1.2 Dokumentation**

Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen ska provas och provningsresultaten ska registreras på separata blad som ska numreras individuellt, undertecknas av inspektören och bifogas till detta protokoll.

1.3 Provning

Provningen ska utföras på grundval av tillverkarens vägledning om kontroll av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens komponenter och parametrar som är av betydelse för avloppsreningen i enlighet med artikel 14a.01.10. I motiverade individuella fall kan inspektörerna självständigt ge dispens från kontroll av vissa anläggningskomponenter eller parametrar.

Under provningen ska minst ett stickprov tas. Resultaten från stickprovsmätningen ska jämföras med de kontrollvärden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2.

1.4 Denna provningsrapport består, tillsammans med bifogade protokoll, av totalt⁽¹⁾sidor.**2. Parametrar**

Härmed intygas att den provade fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen inte avviker i en otillåten utsträckning från driftparametrarna och att de kontrollvärden som anges i tabell 2 i artikel 14a.02.2 inte överskrids.

Inspektionsorganets namn och adress:
.....
.....

Inspektörens namn:

Ort, datum:

Underskrift:

Provningen erkänd av den behöriga myndigheten:
.....
.....

Ort, datum:

Underskrift:

Den behöriga myndighetens stämpel

⁽¹⁾ Fylls i av den som utför provningen.

Inspektionsorganets namn och adress:

.....

.....

Inspektörens namn:

Ort, datum:

Underskrift:

Provningen erkänd av den behöriga myndigheten:

.....

.....

Ort, datum:

Underskrift:

Den behöriga myndighetens stämpel

Inspektionsorganets namn och adress:

.....

.....

Inspektörens namn:

Ort, datum:

Underskrift:

Provningen erkänd av den behöriga myndigheten:

.....

.....

Ort, datum:

Underskrift:

Den behöriga myndighetens stämpel

Addendum I

Tillägg till journalen över den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens parametrar

(FÖRLAGA)

Fartygets namn: Unikt europeiskt identifieringsnummer för fartyg:

Tillverkare: Anläggningstyp:

(Fabrikat/varumärke/tillverkarens varunamn)

(Tillverkarens beteckning)

Typgodkännanden: Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens tillverkningsår:

Den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens serienummer: Installationsplats:

(Serienummer)

Avloppsreningsanläggningen och dess reningsrelevanta komponenter identifierades med hjälp av tillverkningsskylten. Provningsen utfördes på grundval av tillverkarens vägledning om kontroll av anläggningens komponenter och parametrar som är av betydelse för reningen.

(A) Komponentprovning

Ytterligare komponenter som är av betydelse för reningen och som finns förtecknade i tillverkarens vägledning om kontroll av anläggningens komponenter och parametrar med betydelse för reningen eller del II bilaga 4 ska anges här:

Komponent	Identifierat komponentnummer	Överensstämmelse ⁽¹⁾		
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt
		☐ Ja	☐ Nej	☐ Inte tillämpligt

⁽¹⁾ Välj tillämpligt alternativ.**(B) Resultat från stickprovsmätning:**

Parameter	Uppmätt värde	Överensstämmelse ⁽¹⁾	
BOD ₅		☐ Ja	☐ Nej
COD		☐ Ja	☐ Nej
TOC		☐ Ja	☐ Nej

⁽¹⁾ Sätt ett kryss i lämplig ruta.

(C) Kommentar:

.....

(Följande avvikande inställningar, modifieringar eller ändringar av den installerade fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen har påträffats.)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Inspektörens namn:

Ort, datum:

Underskrift:

DEL IX

Likvärdiga typgodkännanden

Typgodkännanden i resolution 2010-II-27, utfärdad av Centralkommissionen för sjöfart på Rhen den 9 december 2010

Tillägg VII

Fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar**Provningsförfarande****1 ALLMÄNT****1.1 Grundfakta**

Provningsspecifikationen ska användas för att kontrollera lämpligheten hos fartygsbaserade avloppsreningsanläggningar ombord på passagerarfartyg.

I detta förfarande ska den process och reningsteknik som används undersökas och godkännas med hjälp av en provningsanläggning. Överensstämmelse mellan provningsanläggningen och den reningsanläggning som senare används ska säkerställas genom tillämpning av identiska konstruktions- och dimensioneringskriterier.

1.2 Ansvar och provningsplats

Provningsanläggningen för olika avloppsreningsanläggningstyper ska provas av en teknisk tjänst. Den tekniska tjänsten ansvarar för provningsbetingelserna på provningsplatsen och betingelserna ska motsvara dem som anges här.

1.3 Dokument som ska lämnas in

Provningsen ska utföras på grundval av informationsdokumentet i enlighet med del II i tillägg VI.

1.4 Anläggningens dimensioneringsspecifikationer

De fartygsbaserade avloppsreningsanläggningarna ska dimensioneras och konstrueras på ett sådant sätt att de gränsvärden som anges i tabellerna 1 och 2 i artikel 14a.02.2 inte överskrider i deras utflöden under drift.

2 FÖRBEREDELSE INFÖR PROVNINGEN**2.1 Allmänt**

Innan provningen påbörjas ska tillverkaren förse den tekniska tjänsten med konstruktions- och processspecifikationer för provningsanläggningen, inklusive en fullständig uppsättning ritningar och stödjande beräkningar i enlighet med del II i tillägg VI, och tillhandahålla fullständig information om kraven på den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen ifråga om installation, drift och underhåll. Tillverkaren ska förse den tekniska tjänsten med information om mekanisk, elektrisk och teknisk säkerhet för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen som ska provas.

2.2 Installation och ibrukttagande

Vid provningen ska tillverkaren installera provningsanläggningen på ett sådant sätt att det motsvarar de avsedda installationsbetingelserna ombord på passagerarfartyg. Före provningen ska tillverkaren montera den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen och ta den i bruk. Igångsättningen ska ske i enlighet med tillverkarens driftinstruktioner och ska kontrolleras av den tekniska tjänsten.

2.3 Inkörningsfas

Tillverkaren ska meddela den tekniska tjänsten om den nominella tiden för inkörningsfasen fram till normal drift i antal veckor. Tillverkaren ska ange den tidpunkt då inkörningsfasen anses vara avslutad och provningen kan börja.

2.4 Inflödesegenskaper

Obehandlat hushållsspillvatten ska användas för provningen i provningsanläggningen. Inflödesegenskaperna vad gäller föroreningskoncentrationerna ska beräknas från tillverkarens dimensioneringsdokumentation för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen i enlighet med del II i tillägg VI genom att dividera flödes hastigheten för organiska ämnen i form av BOD₅-belastningen i kg/d med konstruktionsflödes hastigheten för avloppsvattnet Qd i m³/d. Inflödesegenskaperna ska ställas in i enlighet med detta av inspektionsorganet.

Formel 1

Beräkning av inflödesegenskaperna

$$C_{BOD5,medel} = \frac{BOD_5}{Q_d} \left[\frac{kgBOD_5 / d}{m^3 / d} \right]$$

Om tillämpningen av formel 1 ger en undre genomsnittlig BOD₅-koncentration som är mindre än C_{BOD5,medel} = 500 mg/l, ska minst en genomsnittlig BOD₅-koncentration i inflödesvattnet på C_{BOD5,min} = 500 mg/l ställas in.

Den tekniska tjänsten får inte lösa upp det inkommande obehandlade avloppsvattnet i en finfördelare. Eliminering av sand (t.ex. genom sällning) är tillåten.

3. PROVNINGSFÖRFARANDE

3.1 Belastningsfaser och hydraulisk matning

Provningsperioden ska omfatta 30 provningsdagar. Provningsanläggningen ska matas på provningsfältet med hushållsspillvatten i enlighet med den belastning som anges i tabell 1. Provningsperioden ska omfatta olika belastningsfaser, med provningssekvenser som tar hänsyn till normala belastningsfaser och särskilda belastningsfaser såsom överbelastning, underbelastning och stand-by-drift. Varaktigheten för varje belastningsfas (antal provningsdagar) finns angiven i tabell 1. Den genomsnittliga dagliga hydrauliska belastningen för varje belastningsfas ska ställas in i enlighet med tabell 1. Den genomsnittliga föroreningskoncentrationen, inställd i enlighet med punkt 2.4, ska hållas konstant.

Tabell 1

Belastningsinställningar för varje belastningsfas

Fas	Antal provningsdagar	Daglig hydraulisk belastning	Föroreningskoncentration
Normalbelastning	20 dagar	Q _d	C _{BOD5} i enlighet med 2.4
Överbelastning	3 dagar	1,25 Q _d	C _{BOD5} i enlighet med 2.4
Underbelastning	3 dagar	0,5 Q _d	C _{BOD5} i enlighet med 2.4
Stand-by	4 dagar	Dag 1 och 2: Q _d = 0 Dag 3 och 4: Q _d	C _{BOD5} i enlighet med 2.4

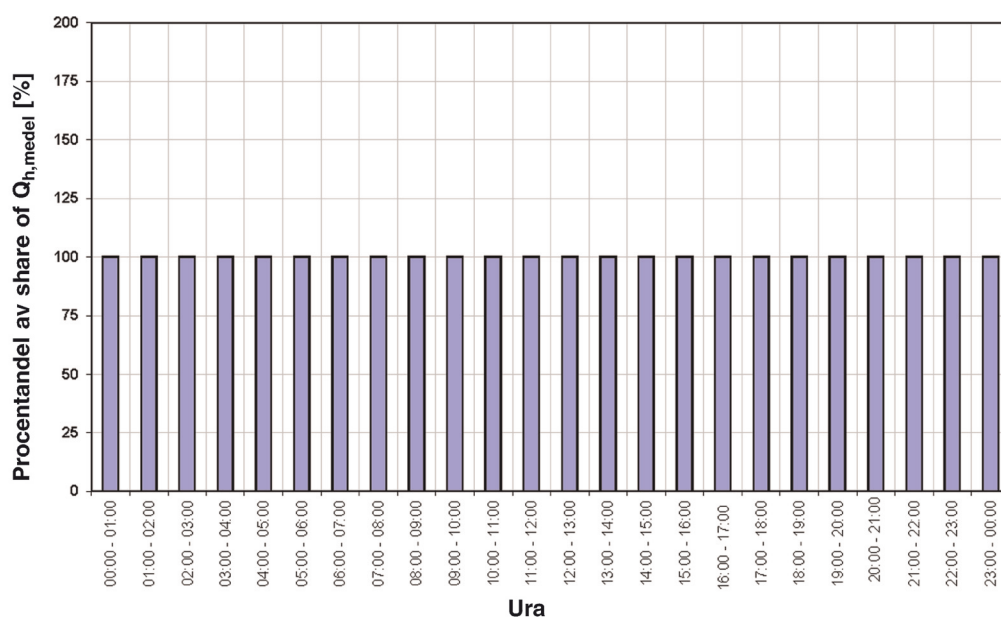
De särskilda belastningsfaserna överbelastning, underbelastning och stand-by-drift ska utföras i en följd utan avbrott. Den normala belastningsfasen ska delas upp i flera delfaser. Provningsperioden ska inledas och avslutas med en normal belastningsfas omfattande minst 5 dagar vardera.

Dagliga hydrografer för hydraulisk matning ska ställas in beroende på den angivna driften för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen. De dagliga hydrograferna för hydraulisk matning ska väljas i enlighet med anläggningens driftkoncept för den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen. Skillnad ska göras beroende på om den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen ska användas med eller utan en uppströms installerad lagertank för avloppsvatten. Matningshydrograferna (dagliga hydrografer) visas i figur 1 och figur 2.

Inflödet per timme ska hållas konstant under hela provningsperioden. Den genomsnittliga volymetriska flödes hastigheten för avloppsvattnet per timme Q_{h,medel} motsvarar 1/24 av den dagliga hydrauliska belastningen enligt tabell 1. Inflödet ska mätas kontinuerligt av den tekniska tjänsten. Den dagliga hydrografen ska hållas inom ± 5 % tolerans.

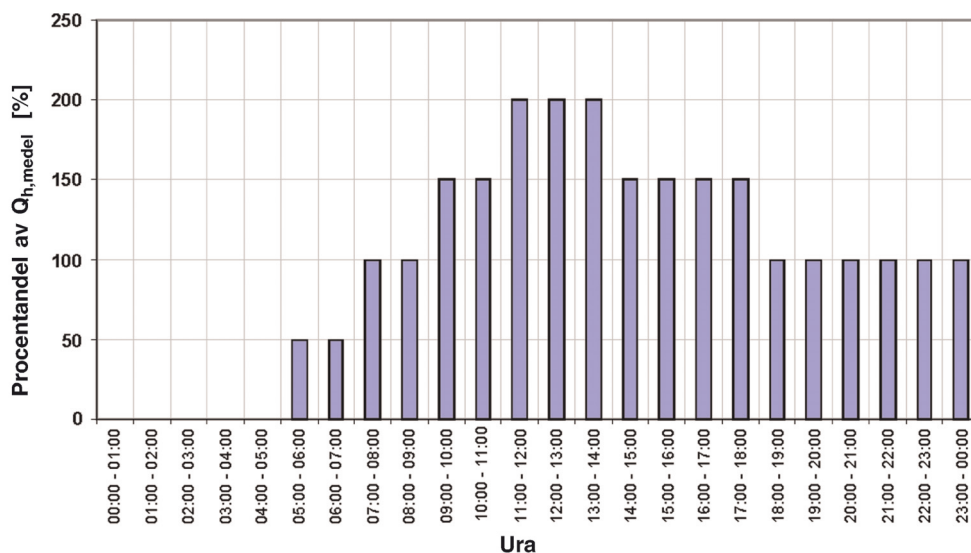
Figur 1

Daglig hydrograf för matning av en fartygsbaserad avloppsreningsanläggning med uppströms installerad lagertank för avloppsvatten



Figur 2

Daglig hydrograf för matning av en fartygsbaserad avloppsreningsanläggning utan uppströms installerad lagertank för avloppsvatten



3.2 Avbrott eller annullering av provningen

Det kan vara nödvändigt att avbryta provningen om provningsanläggningen inte längre kan användas på ett korrekt sätt på grund av strömbavbrott eller fel på en underenhet. Provningen kan avbrytas under tiden som reparation pågår. I sådana fall är det inte nödvändigt att upprepa hela provningen, utan endast den belastningsfas under vilken underenheten inte fungerade.

Om provningen avbryts en andra gång ska den tekniska tjänsten avgöra om provningen kan fortsätta eller ska annulleras. Skälen till detta beslut ska anges och dokumenteras i provningsrapporten. Om provningen annulleras ska hela provningen upprepas.

3.3 Undersökning av reningsgraden och överensstämmelse med gränsvärdena för utflödet

Den tekniska tjänsten ska ta prov på inflödet till provningsanläggningen och analysera dem för att bekräfta överensstämmelsen med inflödesegenskaperna. Prov på avloppsvattnet ska tas från utflödet från provningsanläggningen och analyseras för att fastställa reningsgraden och överensstämmelsen med de gränsvärden för utflödet som krävs. Provtagningen ska omfatta både enkla stickprov och 24 tim samlingsprov. I fråga om 24 tim samlingsprov kan provtagningen antingen vara tidsproportionell eller flödesproportionell. Typen av 24 tim samlingsprov ska specificeras av inspektionsorganet. Provtagning på inflödet och utflödet ska ske samtidigt och i samma utsträckning.

Utöver kontrollparametrarna BOD₅, COD och TOC ska följande parametrar för inflöde och utflöde mätas för att beskriva och återge miljö- och provningsbetingelserna:

- a) Fasta ämnen som kan filtreras bort (SRF).
- b) pH.
- c) Konduktivitet.
- d) Vätskefasernas temperatur.

Antalet undersökningar varierar beroende på den relevanta belastningsfasen och anges i tabell 2. Antalet provtagningar hör samman med provningsanläggningens inflöde respektive utflöde.

Tabell 2

Specifikation av antalet provtagningar och tidpunkten för provtagning från provningsanläggningens inflöde och utflöde

Belastningsfas	Antal provningsdagar	Antal provtagningar	Specifikation av provtagningstidpunkten
Normalbelastning	20 dagar	24 tim samlingsprov: 8 Stickprov: 8	Provtagning vid regelbundna intervall under hela perioden
Överbelastning	3 dagar	24 tim samlingsprov: 2 Stickprov: 2	Provtagning vid regelbundna intervall under hela perioden
Underbelastning	3 dagar	24 tim samlingsprov: 2 Stickprov: 2	Provtagning vid regelbundna intervall under hela perioden
Stand-by	4 dagar	24 tim samlingsprov: 2 Stickprov: 2	24 tim samlingsprov: Provtagning efter påslagning av inflödet och 24 tim senare Stickprov: 1 tim efter påslagning av inflödet och 24 tim senare

Totalt antal 24 tim samlingsprov: 14

Totalt antal stickprov: 14

Om tillämpligt ska följande driftparametrar också mätas i stickproven:

- a) Koncentration av löst syre i bioreaktorn.
- b) Torrsubstans i bioreaktorn.
- c) Temperatur i bioreaktorn.
- d) Omgivande temperatur.
- e) Övriga driftparametrar i enlighet med tillverkarens driftinstruktioner.

3.4 Bedömning av undersökningarna

För att dokumentera den fastställda reningsgraden och kontrollera överensstämmelsen med gränsvärdena för processen ska det minsta provvärdet (Min), det högsta provvärdet (Max) och det aritmetiska medelvärdet (Medelvärde) specificeras liksom de individuella mätresultaten för kontrollparametrarna BOD₅, COD och TOC.

Belastningsfasen ska också anges för det högsta provvärdet. Bedömningar ska göras för alla belastningsfaser tillsammans. Resultaten ska behandlas enligt följande tabell:

Tabell 3a

Specifikation för statistisk behandling av de insamlade uppgifterna – bedömning för att dokumentera överensstämmelse med gränsvärdena för utflödet

Parameter	Provtagnings typ	Antal provningar som uppfyller gränsvärdena	Medelvärde	Min.	Max.	
					Värde	Fas
Inflöde BOD ₅	24 tim samlingsprov	— ⁽¹⁾				
Utföde BOD ₅	24 tim samlingsprov					
Inflöde BOD ₅	Stickprov	—				
Utföde BOD ₅	Stickprov					
Inflöde COD	24 tim samlingsprov	—				
Utföde COD	24 tim samlingsprov					
Inflöde COD	Stickprov	—				
Utföde COD	Stickprov					
Inflöde TOC	24 tim samlingsprov	—				
Utföde TOC	24 tim samlingsprov					
Inflöde TOC	Stickprov	—				
Utföde TOC	Stickprov					
Inflöde SRF	24 tim samlingsprov	—				
Utföde SRF	24 tim samlingsprov					
Inflöde SRF	Stickprov	—				
Utföde SRF	Stickprov					

⁽¹⁾ Det finns inga gränsvärden för inflödet.

Tabell 3b

Specifikation för statistisk behandling av de insamlade uppgifterna – bedömning för att dokumentera reningsgraden

Parameter	Provtagnings typ	Medelvärde	Min.	Max.
Elimineringsgrad BOD ₅	24 tim samlingsprov			
Elimineringsgrad BOD ₅	Stickprov			
Elimineringsgrad COD	24 tim samlingsprov			
Elimineringsgrad COD	Stickprov			
Elimineringsgrad TOC	24 tim samlingsprov			
Elimineringsgrad TOC	Stickprov			
Elimineringsgrad SRF	24 tim samlingsprov			
Elimineringsgrad SRF	Stickprov			

De återstående parametrarna i enlighet med 3.3 b–d och driftparametrarna i enlighet med 3.3 ska summeras i en tabell som specificerar det minsta provresultatet (Min), det högsta provresultatet (Max) och det aritmetiska medelvärdet (Medelvärde).

3.5 Överensstämmelse med kraven i kapitel 14a

Gränsvärdena i enlighet med tabellerna 1 och 2 i artikel 14a.02.2 ska anses uppfyllda när följande gäller för respektive värde för parametrarna COD, BOD₅ och TOC:

- a) Medelvärdet för samtliga 14 utflödesprov och
- b) minst 10 av de totalt 14 utflödesproven överskrider inte de specificerade gränsvärdena för 24 tim samlingsprov och stickprov.

3.6 Drift och underhåll under provning

Provningsanläggningen ska användas i enlighet med tillverkarens specifikationer under hela provningen. Rutinkontroller och underhållsarbete ska utföras i enlighet med tillverkarens drift- och underhållsinstruktioner. Det överskottsslam som genereras vid den biologiska reningsprocessen får endast avlägsnas från den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen om detta finns specificerat i tillverkarens drift- och underhållsinstruktioner. Allt underhållsarbete som utförs ska registreras av den tekniska tjänsten och dokumenteras i provningsrapporten. Under provningen får inga obehöriga personer ha tillträde till provningsanläggningen.

3.7 Provanalys/analysmetod

De parametrar som ska studeras ska analyseras med hjälp av godkända standardmetoder. Den standardmetod som har tillämpats ska specificeras.

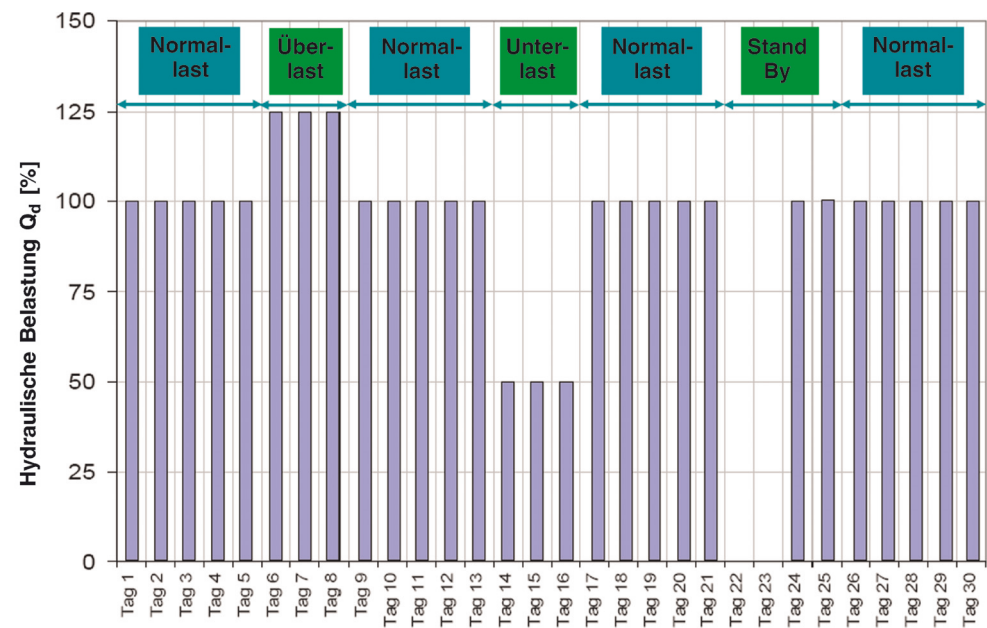
4 PROVNINGSRAPPORT

4.1 Inspektionsorganet ska sammanställa en rapport om den utförda typprovningen. Rapporten ska innehålla åtminstone följande information:

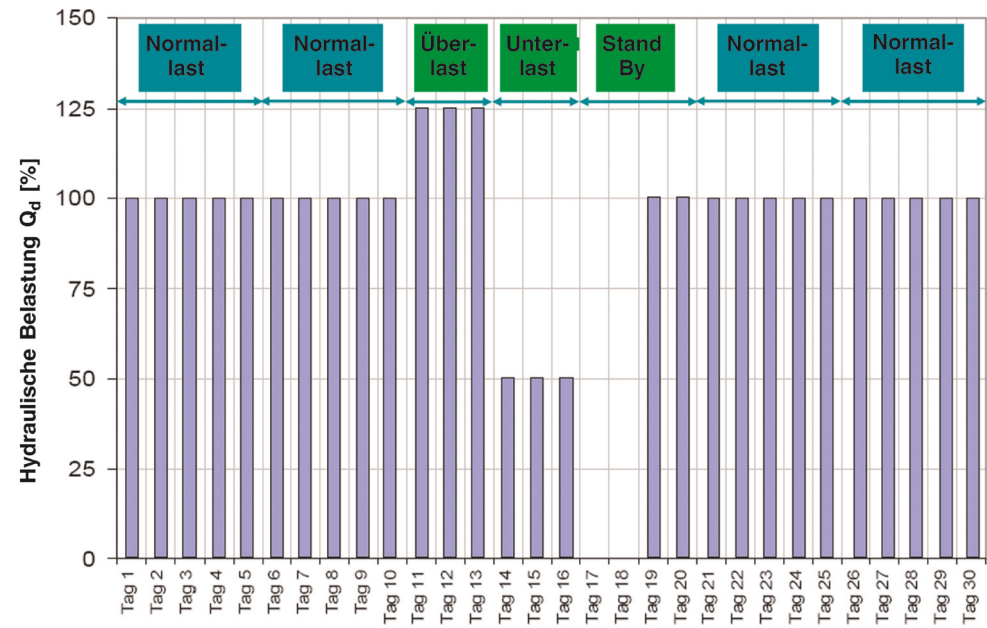
- a) Uppgifter om anläggningen som har provats, såsom typ, information om nominell daglig föroreningsbelastning och de dimensioneringsprinciper som tillverkaren har tillämpat.
- b) Information om överensstämmelse för den provade fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen med den dokumentation som tillhandahållits före provningen.
- c) Information om individuella mätresultat, samt bedömningen av anläggningens reningsgrad och överensstämmelse med de gränsvärden för utflödet som krävs.
- d) Uppgifter om avlägsnande av överskottsslam, såsom storleken på de avlägsnade volymerna och hur ofta det har skett.
- e) Information om hela driften samt allt underhålls- och reparationsarbete som har utförts under provningen.
- f) Information om eventuell försämring av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningens kvalitet under provningen samt eventuella avbrott i provningen.
- g) Information om eventuella problem som uppstod under provningen.
- h) En förteckning över namn och befattning på ansvariga personer som har varit engagerade i typprovningen av den fartygsbaserade avloppsreningsanläggningen.
- i) Namn och adress för det laboratorium som utförde analysen av avloppsvattenproven.
- j) Tillämpade analysmetoder.

Exempel på provningssekvenser

Exempel 1



Exempel 2



DE	SV
Normallast	Normalbelastning
Überlast	Överbelastning
Unterlast	Underbelastning
Stand By	Stand-by
Hydraulische Belastung Q_d	Hydraulisk belastning Q_d
Tag	Dag

Anmärkningar om fastställande av biokemisk syreförbrukning efter fem dagar (BOD₅) i 24 tim samlingsprov

För att kunna utföra analysen för bestämningen av den biokemiska syreförbrukningen efter fem dagar föreskriver de internationella standarderna ISO 5815 och 5815-2:2003 att vattenproven lagras omedelbart efter provtagningen fram till tidpunkten för analysen i en bräddfull, väl tillsluten flaska vid en temperatur på 0–4 °C. Bestämningen av BOD₅ ska påbörjas så fort som möjligt eller åtminstone inom 24 timmar efter att provtagningen har slutförts.

För att undvika att biokemiska nedbrytningsprocesser startar i de 24 tim samlingsproven kyls i praktiken vattenproven ned till högst 4 °C samtidigt som provtagningen fortgår och lagras vid denna temperatur när provtagningen är klar.

Lämplig provtagningsutrustning finns kommersiellt tillgänglig.”
